



## ATZBACH WÄHLT



**26.09.2021**

**Wahllokal – kleiner Pfarrsaal Atzbach  
07.00 – 14.00 Uhr**

### VERANSTALTUNGEN

Samstag	18. September	09.00	Atzbacher Bauernmarkt
Montag	20.-27. September		Volksbegehren - Eintragungswoche
Donnerstag	23. September	13-15	RK - Blutspendeaktion Niederthalheim
Sonntag	26. September	09.00	Erntedankfest
Sonntag	26. September	07-14	Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl
Freitag	01. Oktober	13-17	FF - Feuerlöscherüberprüfung
Samstag	02. Oktober	18.00	KB - Weißwurstparty
Samstag	09. Oktober	9.30-18.00	Mobile Impfung Ottnang
Sonntag	10. Oktober	09.00	Trachten- und Jubelsonntag - 2. Termin (Jubelpaare 2021)
Samstag	16. Oktober	09.00	Atzbacher Bauernmarkt
Freitag	22. Oktober	19.00	Jungbürgerfeier
Sonntag	14. November	10.00	Seniorentag mit Gottesdienst um 9.30 Uhr
Samstag	20. November	09.00	Atzbacher Bauernmarkt
Samstag	20. November	20.00	MK - Herbstkonzert
Donnerstag	09. Dezember	19.00	GR-Sitzung
Samstag	18. Dezember	09.00	Atzbacher Bauernmarkt

#### Impressum:

Atzbacher Gemeindenachrichten

Medieninhaber, Herausgeber: Gemeinde Atzbach, Am Ortsplatz 3 / Tür 1, 4904 Atzbach. Tel.: 07676/8415

Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Atzbach, Druck: Eigenvervielfältigung

## Wahlservice zu den Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister/innenwahlen 2021

Am **26. September** wird gewählt. Unsere **„Amtliche Wahlinformation“** erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei den bevorstehenden Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister/innenwahlen optimal unterstützen.

Anfang September wurde bereits die **„Amtliche Mitteilung – Wahlinformation / Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister/innenwahl 2021“** zugestellt.

Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Code für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet sowie einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert.

Zu den Wahlen am 26. September im Wahllokal **bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen Lichtbildausweis** mit.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“.

Dafür haben Sie nun drei Möglichkeiten:

- persönlich in der Gemeinde,
- schriftlich mit der **personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert** oder
- elektronisch im Internet

Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „Amtlichen Wahlinformation“ können Sie rund um die Uhr auf **www.wahlkartenantrag.at** Ihre **Wahlkarte** beantragen.



**UNSERE TIPPS:** Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 22. September. Die Zustellung erfolgt **mittels eingeschriebener Briefsendung** auf Ihre angegebene Zustelladresse.

Die Wahlkarte muss **spätestens am 26. September 2021, 14:00 Uhr bei der Gemeinde Atzbach einlangen**. Sie haben die Möglichkeit, die Wahlkarte per Briefwahl zu senden oder diese am Wahltag im Wahllokal abzugeben.

### HINWEIS FÜR EU-BÜRGER:

EU-Bürger haben das Wahlrecht für die Gemeinde- und Bürgermeister/innenwahl in der Hauptwohnsitzgemeinde. Das Wählen mit Wahlkarte in einer anderen Gemeinde ist nicht möglich! Senden Sie die Wahlkarte bitte als Briefwahl oder geben Sie diese bei unserem Gemeindeamt rechtzeitig ab!

### Die Volksbegehren

**„Notstandshilfe“**  
**„Impfpflicht – Notfalls JA“ / „Impfpflicht – Striktes NEIN“**  
**„Kauf Regional“**

können an nachstehend angeführten Tagen und Zeiten am Gemeindeamt Atzbach unterschrieben werden:

Montag	20.09.2021	08.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	21.09.2021	08.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	22.09.2021	08.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag	23.09.2021	08.00 - 16.00 Uhr
Freitag	24.09.2021	08.00 - 16.00 Uhr
Samstag	25.09.2021	08.00 - 10.00 Uhr
Sonntag	geschlossen	
Montag	27.09.2021	08.00 - 20.00 Uhr



### Rechtsauskunft Rechtsanwalt

MI	22.09.2021	15.30-16.30
MI	20.10.2021	15.30-16.30
MI	24.11.2021	15.30-16.30

Kostenlose Rechtsberatung  
Dr. Stefan Hoffmann

Tel. Anmeldung (07676/8415) erforderlich!

### Rechtsberatung Notar

MO	04.10.2021	10.00-11.00
DO	04.11.2021	10.00-11.00

Unentgeltliche Rechtsauskünfte  
Notar Dr. Thomas Zellinger

Tel. Voranmeldung (07676/8415) erforderlich!

## Griß Euch - werte Atzbacherinnen und Atzbacher!

Fast 6 Jahre sind vorbei – seit der letzten Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl.

Diese Legislaturperiode geht jetzt im Herbst zu Ende und am 26. September 2021 finden die Wahlen neuerlich statt. Manche Mitglieder des Gemeinderates haben sich dazu entschlossen, nicht mehr zu kandidieren und werden dem neu gewählten Gemeinderat ab Herbst nicht mehr angehören.

Wir bedanken uns bei den Gemeinderäten Markus Aigner, DI. Peter Kinberger, Wolfgang Obermair und Josef Wiesmair für ihren langjährigen Einsatz für die Gemeinde Atzbach und die Bürgerinnen und Bürger. Dafür wurde ihnen in der Gemeinderatssitzung am 9. September 2021 gedankt.

**Dank und Anerkennung** wurde in der Gemeinderatssitzung auch Herrn **Johann Obermaier** (in Abwesenheit) für seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Ortsbauernobmann und



Herrn **Rudolf Mairinger** (in Abwesenheit) für sein umsichtiges und kostensparendes Arbeiten bei Baustellen der Gemeinde Atzbach ausgesprochen.

Mit dem **Ehrenring** der Gemeinde Atzbach wurde Straßenmeister **Wolfgang Obermair** insbesondere für seinen Einsatz als Bauausschussobmann und Verdienste um die Gemeinde und Pfarre Atzbach ausgezeichnet.

Besonders für die Nutzer des öffentlichen Busverkehrs werden wir bei der Bushaltestelle im Ortszentrum (Pendlerparkplatz) ein neues attraktives Wartehaus durch die Atzbacher Betriebe (Peneder, FIWA, EW-Bau und Schneeberger) errichten.

Wir wünschen eine kurze aber angenehme Wartezeit!

Obwohl viele Kirtage und Feste coronabedingt abgesagt wurden, haben wir uns entschlossen, auch heuer einen attraktiven Kirtag zu gestalten. Ich danke den Vereinen und Ausstellern für ihre Teilnahme und Verständnis für die etwas erschwerten Bedingungen und den Gemeindebediensteten für ihren Einsatz. Gemeinsam schafft man das!

Eine schöne Herbstzeit wünscht Euch  
Bürgermeister Berthold Reiter

### Aus der Gemeinderatssitzung vom 09.09.2021

Der Gemeinderat hat unter anderem folgende Beschlüsse gefasst:

#### **Gründung des „Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverbandes Hausruck“**

Gemeinsam mit den Gemeinden Wolfsegg, Ottnang und Manning wird die Gemeinde Atzbach ab 01.01.2022 den Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Hausruck“ gründen. Bei diesem Verband ist ein spezialisierter Standesbeamter, der sich größtenteils mit den Agenden des Standesamtes beschäftigt, für die ganze Region tätig. Die Gemeinde Atzbach wird aber weiterhin eigenständig Trauungen vornehmen. Das Aufgebot und andere standesamtliche Tätigkeiten sind jedoch in der Standortgemeinde des Verbandes (Wolfsegg) zu erledigen.

#### **Neubau Leichenhalle Atzbach**

Für die Errichtung der Leichenhalle Atzbach wurde eine **Verpflichtungserklärung** mit dem Bauherrn (Pfarre Atzbach) abgeschlossen. Hierbei wurde festgelegt, dass der vom Land OÖ bestimmte **Kostenrahmen in der Höhe von insgesamt 419.910 Euro** brutto eingehalten wird.

Einleitung der **Flächenwidmungsplanänderung** Nr. 3.39 – mit Änderung des örtlichen Entwicklungskonzeptes Nr. 2.14 – Nahwärme Atzbach.

Hierbei soll eine Teilfläche des Grundstückes Nr. 4316 als „**Grünlandfläche mit der Sonderausweisung Nahwärme**“ umgewidmet werden. Gleichzeitig wurde auch die **Infrastrukturkostenvereinbarung** beschlossen.

### Termine Müll

FR	17.09.2021	Gelber Sack
DI	12.10.2021	Müllabfuhr
FR	15.10.2021	Papiertonne
FR	29.10.2021	Gelber Sack
DI	09.11.2021	Müllabfuhr
FR	26.11.2021	Papiertonne
DI	07.12.2021	Müllabfuhr
FR	10.12.2021	Gelber Sack

#### **Agrarfoliensammlung:**

MI	24.11.2021	13-15 Uhr
ASZ Hausruck		

## Aus dem Bauamt

### Heckenrückschnitt / Lichtraumprofil

In den heimischen Gärten wächst und gedeiht die Pflanzenwelt. Was die Hobbygärtner fröhlich stimmt, lässt bei manch anderen die Sorgenfalten tiefer werden und führt auch zu gesteigertem Unmut.

Der Grund ist berechtigt: Hecken, Sträucher und Bäume, die nicht bis auf die Grundgrenze zurückgeschnitten werden und in das öffentliche Gut ragen, behindern nicht nur das Team der Müllabfuhr bei ihrer wertvollen Tätigkeit für unsere Gemeinde, sondern sorgen im Einsatz für enormen Zeitverlust bei Feuerwehr und Co.

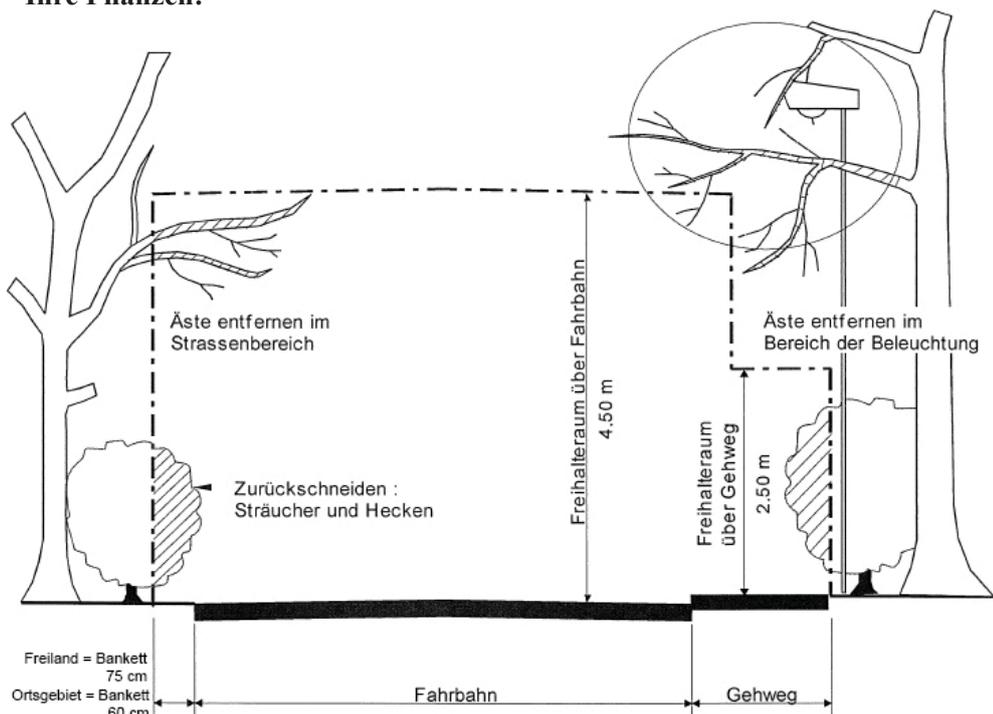
Hecken, die über die Grundgrenze auf die Straße ragen, behindern beim mühelosen Passieren der Straße und sind auch aus verkehrssicherheitstechnischen Gründen ein Problem. Sorgen die wuchernden Grünpflanzen zum Teil für massive Sichtbeeinträchtigungen, so führen sie dadurch oft zu



vermeidbaren Unfällen mit Auto, Rad oder zu Fuß.

Die sogenannten **Lichtraumprofile** (siehe unten) müssen unbedingt vom Grundbesitzer freigehalten werden. Das Regelprofil umfasst links und rechts der Fahrbahn auf das öffentliche Gut mindestens aber 60cm vom Fahrbahnrand bis zu einer Höhe (senkrecht) von 4,50m. (RVS 3.8 Pkt.3.1-3.3 und Entscheidung des Obersten Gerichtshofes vom 18.9.1991, 2 Ob 43/91 (ZVR 1992 Nr.53)).

**Liebe Garten- und Grundbesitzer - unser eindringlicher Appell: Bitte Strauch- und Heckenrückschnitt nicht vergessen - Bauhof, Feuerwehr, Rettung, Nachbarn, ... werden es Ihnen danken - und auch Ihre Pflanzen!**



### Bauherren aufgepasst!



**Nach Fertigstellung** Ihres Objektes/ Bauprojektes und **VOR dessen Benutzung/Bezug** ist unbedingt eine **Baufertigstellungsanzeige** im Gemeindeamt (Bauamt) abzugeben und zu unterfertigen.

## FF Atzbach - Feuerlöscher Überprüfung

Freitag, 1. Oktober 2021  
von 13.00 - 17.00 Uhr

### Feuerwehrhaus Atzbach

Es können auch **neue Feuerlöscher** angekauft werden.



## Defekte Straßenbeleuchtung

Seit einiger Zeit funktioniert die Ortsbeleuchtung in einigen Straßen nicht. An der Behebung des Problems wird gearbeitet, doch ist die Fehlersuche leider nicht ganz einfach. Wir bitten um Verständnis für die Unannehmlichkeiten.

## Sommer in Atzbach

Glücklicherweise ist der Sommer bei uns in Atzbach ohne große Einschränkungen vorübergegangen. Baumgarting hat die Zeit wieder für ein **Nachbarschaftsfest** genutzt, einige wenige 70-Euro-Gutscheine sind auf der Gemeinde für solche Aktivitäten ja noch erhältlich.

Die Familienfreundliche Gemeinde hat anlässlich des „**Tages der Pflegerinnen und Pfleger**“ die in Atzbach tätigen Menschen zu einem Kennenlernen und einer Jause zum Weißböck nach Weigensam eingeladen. Alle drei sind der Einladung gefolgt und es war ein interessanter Austausch. Die Pflegekräfte sind ja zeitlich sehr gebunden, Wir danken auch den Arbeitgebern, dass sie die Möglichkeit zur Teilnahme bekommen haben. Danke auch an Marianne Tan, die diese Veranstaltung initiiert hat.

Das **Kinderferienprogramm** war gut gebucht und manche Veranstaltungen hatten eine längere Warteliste. Das Wetter war zwar häufig schön, aber für die Planbarkeit von Außenveranstaltungen doch recht gefinkelt mit all den abendlichen Unwettern. Leider ins Wasser gefallen ist das „Bogenschießen in Ampflwang“, da hätten wir laut Anbieter gute Chancen gehabt im Hausruckwald zu versinken. Das Kinderkonzert von Bernhard Fibich war als Open-Air hinter dem Betreubaren Wohnen geplant. Kurzfristig mussten wir umdisponieren und durften in den Pfarrsaal ausweichen. Dort haben rund 40 Kinder und ihre Begleitpersonen das abwechslungsreiche Konzert des Kinderliedermachers genossen und fleißig mitgemacht. Zum Abschluss wurden an 8 Geburtstagskinder noch CDs vergeben.

Einen Überblick über die abgehaltenen Ferienaktivitäten bieten die Fotos. Wir hoffen, alle Teilnehmer haben ihren Spaß gehabt!



Nachbarschaftsfest Baumgarting



Treffen Pflegekräfte



FFG - Mitmach-Konzert



FFG - Easy Drivers Radfahrerschule - Gruppe 2

## Weitere Eindrücke vom Kinderferienprogramm 2021



FFG/Spiegel - Erlebnisbauernhof



Therapiehund Holly - Gruppe 1



FFG - Easy Drivers Radfahrschule - Gruppe 1

Atzbacher  
FerienSpaß



FPÖ - Basteln mit Holz



KJ - Trampolinhalle



UGOTCHI Bewegungsfest



Spiegel/FFG - Sommerkino



Therapiehund Holly - Gruppe 3

## Gesunde Gemeinde

Unsere Gesunde Gemeinde Atzbach beteiligt sich in den Jahren 2021 – 2022 am Schwerpunkt “gesundheit verstehen. gesundheit leben“ des Landes Oberösterreich. Innerhalb der nächsten zwei Jahre werden wir verschiedene Aktivitäten zum Thema Gesundheitskompetenz planen und umsetzen.

**Folgende Angebote sind bereits in Vorbereitung:**

- **Gesunde Gemeinde sensibilisiert & informiert: Tag der psychischen Gesundheit am 10. Oktober 2021**
- **Vortrag: Gesundheit beginnt im Darm – Verdauungsproblemen auf der Spur**
- **Bewegte Sprechstunde: Bewegung in der Natur – Meine Seele kann auftanken**

Wir laden alle Interessierten zur Mitgestaltung herzlich ein. Bringen Sie Ihre Ideen, Wünsche oder auch Fragen ein und beteiligen Sie sich bei den Aktivitäten, Angeboten und Veranstaltungen zu diesem wichtigen Gesundheitsthema.

**Wir freuen uns darauf!**

### Gesundheitskompetenzen stärken - eine Herausforderung

Menschen stehen täglich vor Entscheidungen, wenn es um ihre Gesundheit geht. Dazu benötigen Menschen das Wissen, die Motivation und die Fähigkeiten, relevante Gesundheitsinformationen zu finden, zu verstehen, zu beurteilen und anzuwenden. Durch die Stärkung dieser Kompetenzen sind wir in der Lage präventive Maßnahmen in Anspruch zu nehmen und mit Krankheiten gut umgehen zu können. Denn die eigene Gesundheit beschäftigt uns ein Leben lang. Der Grundstein dazu wird bereits in der Kindheit gelegt. Die große Herausforderung ist es, das theoretische Gesundheitswissen in den praktischen Alltag zu integrieren.

### Was kann ich selbst zur Stärkung meiner Gesundheitskompetenz beitragen?

Reflektieren Sie regelmäßig Ihr Gesundheitswissen und Ihren Lebensstil

- Was bedeutet „gesund zu leben“ für mich persönlich? Welche gesundheitsförderliche Routine lebe ich im Alltag?

- Welche Aktivitäten, Hobbies und Gewohnheiten bereiten mir Freude und halten mich gesund?
- Welche Gewohnheiten (essen, trinken, bewegen, rauchen, etc.) sind weniger gut für mich? Möchte ich diese ändern?
- Wo hole ich mir Motivation und Hilfe für eine Verhaltensänderung?

Versuchen Sie durch gezielte Fragen an die Ärztin/den Arzt bzw. die Therapeutin/den Therapeuten zu verstehen, was Sie krank gemacht hat bzw. wie Sie wieder gesund werden.

Hinterfragen Sie Ihre eigenen Bedürfnisse

- Benötige ich Ruhe, Entspannung oder körperliche Bewegung? Wie kann ich mir diese holen?
- Benötige ich mehr Nähe/Distanz?
- Was fühle ich gerade? Bin ich wütend, traurig, enttäuscht? Was zeigt mir das Gefühl? Was tut mir gerade gut?

Nützen Sie die Vorsorgeangebote in Ihrer Gemeinde.



## UGOTCHI - Bewegungsfest



Union - UGOTCHI Bewegungsfest

Im Rahmen des Kinderferienprogrammes der Gemeinde Atzbach hielt die **Union Raiffeisen Atzbach** am Montag, 19. Juli 2021, bei idealen Temperaturen und Sonnenschein das **Ugotchi Bewegungsfest** der **Sportunion OÖ unter der Leitung von Mario Hieblinger** ab.

Unter Mithilfe von Union Obmann Manfred Söllinger, dessen Stellvertreter Bgm. Berthold Reiter und einem 15-köpfigen Helferteam konnten sich mehr als 60 Kinder von 6 bis 10 Jahren an **10 verschiedenen Stationen mit viel Spaß und Geschicklichkeit** am Sportplatz der Union Atzbach zwei Stunden lustig bewegen bzw. wurden mittels Sprungtuch in die Luft gewirbelt.

In der Pause gab es von der Union Landesleitung ein Getränk und einen Apfel.

Zum Abschluss erhielten alle Kinder eine Urkunde, eine Medaille sowie von der Union Atzbach ein Eis.

Alle Kinder und deren Begleitpersonen waren von der Veranstaltung begeistert.

### Ehrenzeichen für Stockschützen Helmut Wiesmüller

Helmut Wiesmüller (Union Atzbach) wurde das Landes-Sportehrenzeichen in Gold verliehen. Es gratulierten Sport-Landesrat Markus Achleitner und Union-OÖ-Obmann Kons. Franz Schiefermair.

### Nächste Nachwuchs-Titel für Tennisass Gabriel Niedermayr

Nach dem U12-Hallen-Staatsmeistertitel sicherte sich die Pitzenerger Nachwuchshoffnung (Union Raika Atzbach) auch den Freiluft-Titel. Ähnlich wie schon im März war Gabriel auch in Stadt Haag/St. Valentin ungefährdet. Seinen Finalgegner, den Burgenländer Anton Kahlig bezwang er mit 6:0 und 6:2. Déjà-Vu auch im Doppel: mit Partner Felix Raser (Stmk.) wurde kein Satz abgegeben. Im Finale setzte es für ihre Konkurrenten gar die Höchststrafe, 6:0 6:0.

Bei den Landesmeisterschaften in St. Georgen versuchte sich Gabriel im U14-Bewerb. Dort erreichte er das Finale, wo allerdings Jan Hemetzberger zu stark war. Mit seinem Finalgegner als Partner gelang in souveräner Manier der Gewinn des Doppel-Bewerbs.



## Musikverein Atzbach

### Vollversammlung der MK Atzbach 1865

Die Jahreshauptversammlung der Musikkapelle Atzbach 1865 wurde kürzlich im großen Atzbacher Pfarrsaal abgehalten. Obmann DI(FH) Hubert Brandmayr konnte dazu neben OÖBV/BezObmStv. Günther Franz auch die Bürgermeister der Nachbargemeinden begrüßen. Die Neuwahl des Vereinsvorstandes bestätigte das Team um Obmann Brandmayr. Obmannstellvertreter wurde Florian Samhaber und Jugendreferentin Irene Rutzinger. Gemeindecart i.R. Dr. Süleyman Mehmet TAN stellte seine Funktion zur Verfügung, ebenso Kpm. Bernhard Hutterer. BOSTv. Günther Franz und Hermann Pichler würdigten den Einsatz der Atzbacher Musiker, wobei Letzterer die Pfarre Atzbach in den Vordergrund seiner Dankadresse stellte. Der LABg.a.D. Sepp Brandmayr stellte in diesem Rahmen besonders die Jugendarbeit der Kapelle in den Vordergrund seines Dankes. Diese erbrachte laut Jugendreferentem Martin Kastnerhuber 20 neue Jungmusikerleistungsabzeichen.

*Foto Strohbach v.l. Florian Samhaber, Martin Kastnerhuber, Irene Rutzinger, Obm. Hubert Brandmayr, BOSTv./OOEBV Günther Franz*

### Sommerkonzert am Ortsplatz

Nachdem der für Samstag, 24. Juli geplante Sommerkonzertabend wortwörtlich ins Wasser fiel, durften wir dafür am 25. Juli bei bestem Wetter einen tollen Konzertvormittag veranstalten.

Eröffnet wurde das Konzert durch die Fanfarenbläser mit dem Stück „Rondeau“.

Ihren ersten Auftritt hatten unsere Jüngsten, das Kinderorchester Little Banditos. Sie gaben, genauso wie das Jugendorchester Los Banditos, drei Stücke zum Besten.

An dieser Stelle möchten wir unseren Kindern und der Jugend nochmals herzlich zu diesem Auftritt gratulieren! Den zweiten Teil des Sommerkonzertes umrahmten wir, die MK Atzbach, mit einem Programm aus traditioneller Blasmusik, gemischt mit Popmusik und Austropop.

Natürlich wurde auch einigen Musikern zu bestandenen Leistungsabzeichen gratuliert und Ehrungen verdienter Musiker nachgeholt. So ging unser Konzert unter der Moderation unserer Kapellmeister-Stellvertreterin Johanna Kastner über die Bühne.

Im Zuge des Konzertes bedankte sich Obmann DI Hubert Brandmayr mit seinen Musikern beim Kapellmeister DI Bernhard Hutterer für die letzten 7 Jahre, in welchen er Kapellmeister in Atzbach war. Aus beruflichen Gründen legt DI Bernhard Hutterer die Kapellmeisterfunktion zurück und es war sein letztes Konzert, bei dem er den Takt angegeben hat. Natürlich bleibt er der Musikkapelle als Musiker und Vorstandsmitglied weiterhin erhalten.

### Weitere Termine der MK Atzbach:

- 18.09. Musikausflug
- 20.11. Herbstkonzert in der Peneder Basis

### Flötenunterricht im Musikheim:

Ab Herbst wird es wieder die Möglichkeit geben, den Flötenunterricht im Musikheim zu besuchen.

Bei Interesse bitte bei Lena Pohn (0664/1850177) oder bei Caroline Mairinger (0664/2721424) melden. (limitierte Plätze)



## Mutterberatung

### Eltern-/Mutterberatung der Kinder- und Jugendhilfe im Bezirk Vöcklabruck

Die Eltern-/Mutterberatung bietet umfassende Beratung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis zum 3. Lebensjahr.

- Sie möchten Ihr Baby messen und wiegen lassen?
- Sie haben Fragen zum Alltag mit Ihrem Kind oder zu Ihrer familiären Situation?
- Sie möchten mehr Sicherheit im Umgang mit Ihrem Baby?

Unsere Fackräfte sind gerne für Sie da!

Außerdem bieten wir in unserer Beratungsstelle kostenlose psychologische Beratung, Stillberatung und Ernährungsberatung an.

<https://www.land-oberoesterreich.gv.at/192564.htm>



## Landjugend WOMA

**Landjugendroas** – Schritt für Schritt mit Blick zurück

So lautet das Thema des diesjährigen Bezirksprojektes der Landjugend Vöcklabruck. Aufgabe jeder Ortsgruppe ist es, einen Wanderweg zu gestalten, sodass am Ende eine große Wanderkarte mit Wegen im ganzen Bezirk entsteht.

Wir, die Landjugend WOMA (Wolfsegg-Ottang-Manning-Atzbach), haben uns für den bereits bestehenden Friedensweg entschieden. Dieser startet in der Wolfshütte beim Friedenskreuz und führt mit der neuen Beschilderung über ca. 10 km durch kleine Ortschaften mit schönen Ausblicken und zahlreichen Ruhebänken bis in die Kohlgrube zu einer kleinen Kapelle.

Wir freuen uns, den Weg am 26.9. um 14:00 Uhr beim Bucherhof neu eröffnen zu dürfen. Beim anschließenden Wandern am Friedensweg wird es unterwegs eine kleine Stärkung geben. Wir freuen uns auf euer Kommen!



## Goldhaubengruppe

Die Goldhaubengruppe Atzbach sucht DICH mit neuen Ideen um wieder neuen Schwung in unsere Gruppe zu bringen.

Gib dir einen RUCK und melde DICH! Nähere Infos bei Obfrau Erika Hutterer Tel. 0664-5516268.

Wir laden dich am **Montag, 8. November 2021 um 19.30 Uhr in den kleinen Pfarrsaal** zum Schnupper- und Kennenlernabend, mit neuen Interessentinnen und den aktuellen Mitgliedern, ein.

Bring deine Freundinnen mit. Es wäre schön, wenn sich ein agiles, aktives Team mit guten Ideen zusammenfinden würde, denn Tradition und Brauchtum soll erhalten bleiben.

Kleider, Goldhauben und Häubchen sind zum Verleih und Testen vorhanden.

Obfrau  
Erika Hutterer



## Jugendtaxi-App in Atzbach!

Seit Jänner 2021 können die Jugendtaxi-Gutscheine über die 4youCard Jugendtaxi-App heruntergeladen und beim Fortgehen eingelöst werden.

- » **Sicher nach Hause kommen**
- » **Geld sparen**
- » **Elterntaxi entlasten**
- » **lokale Taxiunternehmen unterstützen**
- » **die neue Jugendtaxi-App macht's möglich!**

Was man dafür braucht:

Eine 4youCard und die freigeschaltete 4youCard-App am Handy.

Alle Infos und Links diesbezüglich findest du auf [www.jugendtaxiooe.at](http://www.jugendtaxiooe.at) und [www.4youcard.at](http://www.4youcard.at)

Anspruchsberechtigt sind Jugendliche der Gemeinde von 14 bis 26 Jahre.

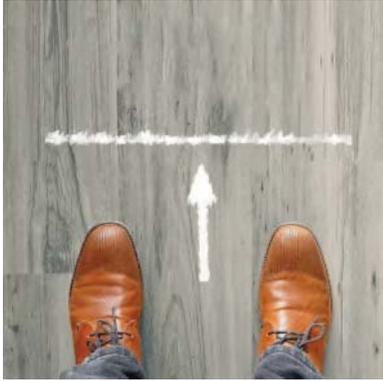
Pro Halbjahr und Person stehen für Atzbacher Jugendliche **Gutscheine im Wert von max. 108 Euro** (inkl. 36 Euro Selbstbehalt) zur Verfügung.)

So funktioniert's:

1. 4youCard-App herunterladen
2. Ins Gemeindeamt kommen (Mo-Fr 8-12 Uhr, zusätzlich Mittwoch 14-18 Uhr)
3. Selbstbehalt entrichten (1/3 der Gutscheinsumme)
4. Freischaltung der Gutscheine
5. Gutscheine beim Fortgehen nutzen (QR-Code scannen)



**Machen Sie den 1. Schritt**



**Projekt „Behindertenberatung von A – Z“ für den Bezirk Vöcklabruck**

Der OÖ. KOBV hilft seit seiner Gründung im Jahr 1945 nicht nur behinderten Menschen, zu ihrem Recht zu kommen, sondern auch ihre Ansprüche nutzen zu können.

**Ziel des Projektes ist die berufliche Integration und soziale Absicherung von Menschen mit Behinderung.**

**Die Zielgruppe sind Menschen mit Behinderung im berufsfähigen Alter (15 – 65 Jahre) und deren Angehörige.**

Wenn Sie gesundheitliche Einschränkungen und deswegen Probleme haben, Ihre Arbeit zu behalten oder eine zu finden, wenden Sie sich an uns. Es kann vieles in Kürze telefonisch, per Mail, aber auch vor Ort in jeder Bezirkshauptstadt geklärt werden.

Melden Sie sich bei den Themen wie Behindertenpass, Kündigungsschutz, Medizinische oder berufliche Rehabilitation, Umschulungen, Zuschüsse und Förderungen, und vielem mehr.

Beratungstermine, die in der Arbeiterkammer Vöcklabruck stattfinden, können unter der Telefonnummer 0732 656361 vereinbart werden. Telefonische Beratungen unter der gleichen Nummer, Fragen per Mail unter office@oोकobv.at.

Die Beratungen sind kostenlos.



 Sozialministeriumservice

**Impfen ohne Anmeldung** Pop-Up Impfstraße  
Ottnang

Kostenlos für alle über 12 Jahre mit E-Card.

**09.10.2021, Ottnang**

Samstag 09:30 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr

Je mehr Menschen sich impfen lassen, umso eher können wir die Pandemie überwinden.

Danke, dass Sie mit der Teilnahme an unserer Impfkation dazu beitragen.

Sollten Sie bereits auf [ooe-impft.at](http://ooe-impft.at) einen Termin gebucht haben, bitten wir Sie dringend, diesen zu stornieren. Den Stornolink finden Sie auf Ihrer Terminbestätigung.



Das Land Oberösterreich unterstützt die Initiative „Österreich impft.“



**AUS LIEBE ZUM MENSCHEN.**



[www.roteskruz.at/ooe](http://www.roteskruz.at/ooe) | 0800 / 190 190

**BLUTSPENDEAKTION**

**ATZBACH**

**Donnerstag, 23. September 2021**

**15:30 - 20:30 Uhr**

**Volksschule Niederthalheim**

*Aus Liebe zum Menschen.*  **ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
OBERÖSTERREICH

# WIR ÖFFNEN NICHT NUR TÜREN WIR ERÖFFNEN NEUE MÖGLICHKEITEN

jetzt bewerben!

Karriere bei Tortec -  
*weil's eben nicht egal ist,  
wo man sein Geld verdient!*



tortec

## WIR SIND DER FÜHRENDE ÖSTERREICHISCHE FEUERSCHUTZTOR- UND -TÜR-PRODUZENT

Die Tortec Brandschutztor GmbH ist ein hochspezialisiertes Werk innerhalb der Hörmann-Gruppe. Die Hörmann-Gruppe ist ein expandierendes Unternehmen der Bauzulieferindustrie mit internationaler Ausrichtung. In 36 hochspezialisierten Werken stellen wir Tore, Türen, Zargen und Antriebe für Europa, Nordamerika und Asien her.

Die Tortec Brandschutztor GmbH agiert am Standort Wolfsegg in Oberösterreich als eigenständiges Werk und produziert als führender Hersteller Feuerschutz-Schiebetore, Türen und Feuerschutzvorhänge.



> **300**

MitarbeiterInnen



**4**

Standorte



Marktführer  
Österreich + Europa



Austria's Leading  
Company



Ausgezeichneter  
Lehrbetrieb

✉ [office@tortec.at](mailto:office@tortec.at)

🏠 [www.tortec.at/karriere](http://www.tortec.at/karriere)

📘 Tortec Brandschutztor GmbH

tortec

**DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP**

Selbstschutz ist der beste Schutz am: **SCHULWEG**

Der Schulweg ist oft der erste Weg, den Kinder alleine im Straßenverkehr zurücklegen. Hier lauern jedoch einige Gefahren. Eltern sollten deshalb mit Ihren Kindern schon vor Schulbeginn den sichersten Schulweg, mögliche Risiken und die wichtigsten Sicherheitsregeln besprechen.



**Schulanfänger:**

- Keine Hektik am Morgen! Sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind rechtzeitig aufsteht und pünktlich das Haus verlässt. Planen Sie lieber ein paar Minuten mehr ein und achten Sie auf ein ausgewogenes Frühstück
- Erkunden Sie gemeinsam mit Ihrem Kind den sichersten (nicht immer der kürzeste) Schulweg
- Üben Sie den Weg gut ein, lassen Sie Ihr Kind selbständig gehen und beobachten Sie es
- Seien Sie selbst ein Vorbild
- Erklären Sie Ihrem Kind wichtige Verkehrsschilder
- Schärfen Sie Ihrem Kind ein: Keine Abkürzungen nehmen, keine Mitfahrgelegenheiten ohne Absprache mit den Eltern annehmen



**Mama und Papa als Taxi:**

- Auch bei kurzen Schulwegen gilt: Anschnallen nicht vergessen!
- Lassen Sie Ihr Kind stets auf der Gehsteigseite aussteigen
- Vereinbaren Sie mit Ihrem Kind einen sicheren Platz zum Abholen
- Nutzen Sie, wenn vorhanden, die Elternhaltestelle
- Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass Ihr Kind den sicheren Schulweg benutzt
- Sollte Ihnen eine Gefahrenzone auf dem Schulweg auffallen, scheuen Sie sich nicht die zuständigen Behörden zu informieren

**★ Durch rückstrahlende Teile auf Kleidung, Schuhen und Schultaschen ist Ihr Kind besser sichtbar, auch helle Kleidung ist empfehlenswert. Erinnern Sie Ihr Kind immer daran, wie wichtig es ist, eine Warnweste zu tragen!**

**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
 Telefon: 0732 65 24 36  
 E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
 www.zivilschutz-ooe.at

**SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.  
 zivilschutz-ooe.at

**Seifen-Shop.at | LaSavonnerie.at**

**LA SAVONNERIE**

Der Seifen-Shop für Haut & Haar

Hauptstr. 7 - 4904 Atzbach  
 office@seifen-shop.at  
 0676 / 977 57 56

**Reparaturbonus**

Seit Anfang 2021 kann man beim Land OÖ eine Förderung von Reparaturleistungen beantragen.

Gefördert wird ausschließlich die Reparatur folgender Elektrogeräte: Elektro-Kochherd bzw. -Backofen, Fernseher, Geschirrspüler, Handy, Kühl- und Gefriergerät, Waschmaschine

Das Ausmaß der Förderung beträgt 50% der förderungsfähigen Brutto-Reparaturkosten, maximal 100 Euro pro Gerät.

**Erforderliche Unterlagen:**

- vollständig elektronisch ausgefülltes **Antragsformular Land OÖ**
- Upload Rechnungen und Zahlungsbelege
- Upload Kopie amtlicher Lichtbildausweis (z.B. Führerschein)

Nähere Infos unter:  
<https://www.land-oberoesterreich.gv.at/reparaturbonus.htm>

**assista**

Wir suchen ab Oktober für unsere Großküche in Altenhof am Hausruck eine **KÜCHENHILFSKRAFT (M/W/D)**  
 Teilzeit 50 % Dienstverhältnisausmaß (19 Wochenstunden)

**Ihr Aufgabenfeld:**

- Allgemeine Küchenaktivitäten und Unterstützung der Köchinnen
- Vorbereitungsarbeiten / Schneidarbeiten / Zubereitung von Mehlspeisen
- Reinigung der Kochgeräte, -geschirre und Küche

**Voraussetzungen:**

- Teamfähigkeit, Einsatzbereitschaft und Motivation
- Keine Einschränkungen beim Heben/Tragen von Lasten

**Wir bieten:**

- Bruttomonatsverdienst ab € 1.787,10 bei 100 % Dienstverhältnis (SWÖ-KV)
- Planbare Arbeitszeiten (mind. jedes 2. Wochenende frei)
- Attraktives, wertschätzendes und sicheres Arbeitsumfeld

**SIND SIE INTERESSIERT? Nähere Informationen:**  
 Rosemarie Wagner 07735/6631-217 (ab 11.30 Uhr)

**Bewerbung an: Assista Soziale Dienste GmbH,**  
 Personalabteilung, Hueb 10, 4674 Altenhof/Hausruck,  
 romana.kaltenbrunner@assista.org

**Bewerbungsbogen unter**  
[www.assista.org/downloads](http://www.assista.org/downloads)

## LEADER-Region Vöckla-Ager

Bei der Vollversammlung der LEADER-Region Vöckla-Ager wurden die Gemeinden Gampern und Atzbach als neue Mitglieder aufgenommen.



Im Bild: Bezirkshauptmann Dr. Johannes Beer, Vbgm. Manuela Gschwandtner, Geschäftsführer Josef Nußdorfer, Bgm. Berthold Reiter und Obmann Bgm. Karl Staudinger (v.l.n.r.)

## Legion Mariens Atzbach

Mit großer Freude konnten wir heuer trotz Corona und unter Einhaltung der vorgeschriebenen Maßnahmen die monatlichen Fatimatage, die jährlich vom 12. Mai bis 12. Oktober abgehalten werden, feiern. Dabei wurden die Gottesdienste von interessanten Zelebranten aus dem In- und Ausland abgehalten. So war beispielsweise der ehemalige Rektor des Päpstlichen Instituts Santa Maria dell' Anima in Rom und jetzige Domprobst Dr. Franz Xaver Brandmayer zu Gast. Als Leiter des Seligsprechungsprozesses von Kaiser Karl I. konnte er einen interessanten Einblick in dessen Leben und Wirken geben.

Auch den Missio-Nationaldirektor Dr. Karl Wallner aus Wien konnten wir für die Fatimafeier im Mai gewinnen. Er erzählte von den Glaubensaufbrüchen in Afrika, aber auch von der großen Armut, die dort herrscht. Deshalb hat die Legion Mariens Atzbach beschlossen, einem jungen, bedürftigen Seminaristen in Ruanda die Ausbildung zum Priester zu finanzieren. Die Abwicklung erfolgt dabei über die Missio

Österreich. Vielleicht ist es in Zukunft sogar möglich, diesen einmal zu den Fatimatagen in Atzbach einzuladen. Zur Feier am 12. Oktober 2021 laden wir die ganze Pfarrbevölkerung herzlich ein. Pfarrer Dr. Gerhard Wagner aus Windischgarsten wird diesen Gottesdienst mit uns feiern.



## Neues Kleindenkmal

Durch die Neugestaltung einer Wegkreuzung in Unterapping, Gemeinde Atzbach, verschwand die sogenannte „Kroissenkapelle in Weißbach“, errichtet in gotischem Stil.

Die Familie Mair vom Kroissengut errichtete nach Fertigstellung der Kreuzung neben der Straße nach Pitzenbergholz einen neuen Kapellenbildstock. Dessen Votivbild erinnert an Herrn Martin Humer, den Besitzer des Baunergrundes, der im Jahre 1833 bei Holzarbeiten von einem Baumstamm erschlagen wurde.



Fotos: Fritz Strohbach



## Wir gratulieren ...

### ... zur Geburt

**Sophie Kohlruss** und  
**Dominik Wellmann**,  
Höhenbergweg - Ace

**Sandra Grüneis** und  
**Daniel Schaumberger**,  
Freundling - Michael

**Julia Huber** und **Stefan Stögmüller**,  
Moarweg - David

### ... zur Hochzeit

**Elisabeth Stöttner** und  
**Dominik Huber**, Unterapping

**Marianne Hemetsberger** und  
**Georg Obermaier**, Hippelsberg

**Carina** und **Hannes Mairinger**,  
Hauptstraße

### ... zur goldenen Hochzeit

**Maria** und **Josef Wagner**,  
Köppach



### ... zur eisernen Hochzeit

**Anna** und **Josef Größwang**  
Hippelsberger Straße

### ... zum Geburtstag

**90 Jahre**  
**Alfred Kienberger**, Lameckberg

**92 Jahre**  
**Alois Dambauer**, Aigen

### ... zu Titeln/Auszeichnungen

... Frau **Melanie Schachinger**, Hauptstraße, zum **Bachelor of Science BSc (WU)**,

... **Gabriel Niedermayr** aus Pitzenberg (Tennisverein Union Raiffeisen Atzbach) zum **Tennis-Vize-Landesmeister U12** sowie zum **Landesmeister im Doppel U12**,

... Herrn **Helmut Wiesmüller**, Hippelsberg, zum **Landes-Sportehrenzeichen in Gold**

## Wir trauern um ...

**Harald Haas**,  
Wufinger Straße  
im 41. Lebensjahr



## Familienkarte

In den kommenden Monaten werden für die Besitzer einer OÖ Familienkarte wieder tolle Aktionen angeboten. - Details auf der Homepage:

[www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)



## Wir danken ...

... allen Vereinen und helfenden Personen für ihren Einsatz im Rahmen des Kinderferienprogramms,

... allen, die einen Beitrag dazu geleistet haben, dass der Atzbacher Kirtag wieder zu einem tollen Fest wurde,

... den ausscheidenden **Gemeinderäten** der Gemeinde Atzbach für ihre langjährige verdienstvolle Tätigkeit zum Wohle der Gemeinde.

Im Bild unten: GV Josef Wiesmair, GR Peter Kienberger, Bgm. Berthold Reiter, Vbgm. Ehrenringträger Wolfgang Obermaier, GR Markus Aigner (v.l.n.r.)



# TURNSAALPLAN 2021/22



## Montag

ganzjährig 19.00 – 22.00 Uhr **TISCHTENNIS** Spielertraining Günter Gründlinger

## Dienstag

ab 14.09. 15.00 – 16.00 Uhr **SENIORENTURNEN** mit Monika Wagner

28.09., 12.10., 17.15 – 18.45 Uhr **YOGA MIT SHAKI** (Anmeldung erforderlich: 0664/9398888)

26.10., ev. Fs.

ganzjährig 19.30 – 20.30 Uhr **TRAININGTIME** mit Christoph Riedler und Wolfgang Kapeller

## Mittwoch

ab 15.09.2021 18.45 – 19.45 Uhr **BEWEGUNG IST GESUND - Turnen für Jung und Alt**  
mit Roswitha Eder und Barbara Nowak

ab 15.09.2021 20.00 – 21.00 Uhr **STEP-AEROBIC** mit Sabine Tatzber und Roswitha Eder  
(Anmeldung erforderlich – Tel.: 0680/2017669)

ab ca. Nov. 20.00 – 22.00 Uhr **FUSSBALL** mit Markus Oppolzer

## Donnerstag

ab 07.10.2021 16.00 – 17.00 Uhr **ELTERN-KIND-TURNEN** für 3 bis 6-jährige mit Maria Bischof,  
Barbara Nowak und Carina Asenstorfer

07.10., 21.10. 17.15 – 18.45 Uhr **YOGA MIT SHAKI** (Anmeldung erforderlich: 0664/9398888)

ganzjährig 19.00 – 21.00 Uhr **TRAININGTIME** mit Christoph Riedler und Wolfgang Kapeller

## Freitag

Okt-März 13.30 – 17.30 Uhr **TENNIS für KINDER** mit Georg Obermaier

ganzjährig 18.00 – 22.00 Uhr **TISCHTENNIS** Meisterschaftsbetrieb mit Günter Gründlinger

## Samstag

ganzjährig ab 15.00 Uhr **VOLLEYBALLTRAINING** ab 14 Jahre mit Johann Kastner

## Sonntag:

ganzjährig ab 10.00 Uhr **TRAININGTIME** mit Christoph Riedler und Wolfgang Kapeller

ganzjährig ab 17.00 Uhr **VOLLEYBALLTRAINING** ab 14 Jahre mit Johann Kastner

**Die Union mit ihren SektionsleiterInnen und VorturnerInnen übernehmen keine Verantwortung bei Verletzungen etc. Es gilt für jede/n die Eigenverantwortung!**

**Aufgrund der wechselnden Corona-Situation bitte die aktuellen Richtlinien zur Turnsaalnutzung auf der Homepage nachlesen.**

**Der Turnsaal darf nur mit sauberen Hallenschuhen betreten werden und für Ordnung, Disziplin und Sauberkeit ist Jeder/Jede verantwortlich.**

Erwachsene € 20,-

Familien mit Kindern bis 18 Jahren € 30,-

Jugendliche bis 18 Jahre € 12,-

Kinder bis 14 Jahre € 7,-

+ Spartenbeiträge bei Aerobic, Trainingtime, WST, Eltern-Kind, ....

**Einmaliges kostenloses Schnuppern jederzeit möglich!**